

# varmekilde

Reino Unido: Instrucciones de funcionamiento y manual de instalación



Enebear 1 Enebear2  
Enebear3

2

Hoja de datos del producto / Hoja de datos del producto

|                                                                  |                               |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Productor<br>Fabricante                                          | Varmekilde                    |
| Modelo                                                           | Enebear 1 Enebear 2 Enebear 3 |
| Rendimiento de calefacción<br>Rendimiento térmico                |                               |
| Clase de eficiencia energética<br>Grado de eficiencia energética | A+                            |
| Eficiencia neta<br>Rendimiento a potencia nominal de calefacción | 80%                           |

  
fuente de calor

Enebear 1 Enebear 2 Enebear3



  
fuente de calor



UK: Instrucciones de funcionamiento y manual de instalación

Estimado amigo de la estufa, este manual de usuario se refiere a las estufas listadas, las cuales han sido probadas de acuerdo con EN 13240/ EN 13229 / EN12815 / Defra / EPA

Felicitaciones por la compra de una nueva estufa de leña de Varmekilde. Por favor, lea este manual detenidamente para asegurarse de obtener el máximo disfrute de su nueva estufa y para prevenir cualquier problema. Tenga en cuenta que “todas las regulaciones locales, incluidas las referidas a normas nacionales y europeas, deben cumplirse al instalar este aparato”. Para más información sobre la instalación y uso de chimeneas y estufas de leña, consulte las correspondientes normativas de construcción que se apliquen al país en el que se ha aprobado esta estufa, así como los documentos relevantes sobre el uso correcto de estufas de leña disponibles de su proveedor local de estufas o de su deshollinador.

Estas instrucciones cubren los principios básicos para garantizar la instalación satisfactoria de los tipos de estufa mencionados, aunque los detalles pueden necesitar ligeras modificaciones para adaptarse a condiciones específicas del sitio local. En todos los casos, la instalación debe cumplir con las normativas de construcción vigentes, reglamentos de la autoridad local y otras especificaciones o regulaciones que afecten a la instalación de la estufa. Cabe señalar que los requisitos de las normativas de construcción pueden cumplirse adoptando las recomendaciones relevantes dadas en las Normas Británicas BS 8303, BE EN15287-1:2007 diseño, instalación y puesta en marcha de chimeneas.

#### PRECAUCIONES DE SALUD Y SEGURIDAD

Se debe tener especial cuidado al instalar la estufa para cumplir con los requisitos de la Ley de Salud y Seguridad en el Trabajo. Manipulación: deben estar disponibles instalaciones adecuadas para cargar, descargar y manipulación en el sitio. Cemento para fuegos: algunos tipos de cemento para fuegos son cáusticos y no deben entrar en contacto con la piel. En caso de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua. Aisbestos Esta estufa no contiene asbesto. Si existe posibilidad de perturbar cualquier asbesto durante la instalación, busque orientación especializada y use equipo de protección adecuado. Partes metálicas: al instalar o reparar esta estufa, se debe evitar el riesgo de lesiones personales. Alarmas de CO: la normativa exige que cada vez que se instale un aparato fijo de combustible sólido o de madera/biomasa nuevo o reemplazado en una vivienda, se debe colocar una alarma de monóxido de carbono en la misma habitación que el aparato. Más orientación sobre la instalación de la alarma de monóxido de carbono está disponible en BS EN 50292:2002 y en las instrucciones del fabricante de la alarma. La provisión de una alarma no debe considerarse un sustituto de instalar correctamente el aparato o de asegurar un mantenimiento y servicio regular del aparato y del sistema de chimenea. Aerosoles para pintura de estufas: los aerosoles son inflamables y, por lo tanto, peligrosos de usar alrededor de una estufa encendida. Asegúrese de que las pinturas en aerosol se sequen y ventilen la habitación bien antes de encender la estufa. El uso de cualquier aerosol alrededor de una estufa encendida es peligroso y se debe tener cuidado al manipular aerosoles.





Enebear 1 Enebear 2 Enebear 3 Especificación técnica ha sido aprobada de acuerdo con EN 13240 / EN 13229 / EN12815 / Defra / EPA

| Modelo          | Enebear1                                                                          | Enebear1                                                                          | Enebear1                                                                          |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Imagen          |  |  |  |
| Dimension<br>mm | 930<br>400<br>810                                                                 | 930<br>400<br>810                                                                 | 930<br>400<br>810                                                                 |
| Energy          | 8,5                                                                               | 8,5                                                                               | 8,5                                                                               |



**TRABAJOS PREPARATORIOS Y COMPROBACIONES DE SEGURIDAD ADVERTENCIA IMPORTANTE** Esta estufa no debe instalarse en una chimenea que dé servicio a cualquier otro aparato de calefacción. No debe instalarse un extractor en la misma estancia que la estufa, ya que esto puede hacer que la estufa emita humos en la estancia. Chimenea Conexión de chimenea: Diámetro del conducto 125 mm **IMPORTANTE:** Una vez desembalada y comprobada la estufa, es necesario retirar la barra central del collarín del conducto de humos de la estufa antes de la instalación. Para retirar, desatornille el collarín: retire la barra y vuelva a colocar el collarín. Para que la estufa funcione satisfactoriamente, la altura de la chimenea debe ser suficiente para garantizar una corriente de tiro adecuada, de modo que elimine los productos de la combustión y evite problemas de humo en la estancia.

**Tiro mínimo:** Las estufas Enebear1, Enebear 2 y Enebear 3 se han probado con un tiro de 16 Pa. Tiro máximo 25 Pa. Flujo de gases de combustión 4.5 g/seg. Temperatura de los gases de combustión 249°C, aproximadamente 12 Pa. **NOTA:** Una altura de chimenea de no menos de 5.5 metros, medida verticalmente desde la salida de la estufa hasta la parte superior de la chimenea, debería ser suficiente. Alternativamente, puede utilizarse el procedimiento de cálculo indicado en BS 5854:1980 como base para decidir si un diseño de chimenea concreto proporcionará un tiro suficiente. La salida de la chimenea debe estar por encima del tejado del edificio, de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Construcción Documento Aprobado J. Si la instalación es en una chimenea existente, entonces debe estar en buen estado y no debe presentar grietas u otros fallos que puedan permitir la entrada de humos a la vivienda. Las propiedades más antiguas, en particular, pueden presentar fallos en la chimenea o la sección transversal puede ser demasiado grande, es decir, más de 160 mm x 160 mm. Debe tomarse una acción correctiva, si es necesario, buscando asesoramiento experto, si procede. Si se considera necesario revestir la chimenea, entonces debe utilizarse un revestimiento de conducto adecuado para combustible sólido, de acuerdo con el Reglamento de Construcción Documento Aprobado J. Cualquier chimenea existente debe estar libre de obstrucciones y haberse limpiado con la correspondiente barrida justo antes de instalar la estufa. Si la estufa se instala en lugar de una chimenea abierta, entonces se debe barrer la chimenea un mes después de la instalación para limpiar cualquier caída de hollín que pudiera haberse producido debido a la diferencia en la combustión entre la estufa y la chimenea abierta.



Si no existe una chimenea existente, entonces se puede utilizar ya sea una chimenea prefabricada de bloque de acuerdo con el Documento Aprobado J de las Normas de Construcción, o un conducto/estufa para chimenea de acero inoxidable aislado de doble pared conforme a la norma BS 4543. Estas chimeneas deben instalarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante y con las Normas de Construcción. Un tubo conducto de humos metálico de pared simple es adecuado para conectar la estufa a la chimenea, pero no es adecuado para utilizarlo en toda la chimenea. La chimenea y el tubo conducto de conexión deben tener un diámetro mínimo de 150 mm y sus dimensiones no deben ser inferiores al tamaño del conector de salida de la estufa. Cualquier codo en la chimenea o en el tubo conducto de conexión no debe superar los 45°. No deben utilizarse codos de 90°. Si se comprueba que hay una corriente excesiva en la chimenea, entonces debe instalarse ya sea un regulador de tiro ajustable para el conducto de humos o, alternativamente, un estabilizador de tiro. El regulador de tiro ajustable no debe cerrar completamente el conducto, sino que, en su posición cerrada, debe dejar un área mínima continua de abertura libre de al menos el 20% del área total de la sección transversal del conducto de humos o del tubo conducto. Deben proporcionarse medidas adecuadas, p. ej., una puerta(s) para la limpieza del hollín de fácil acceso, para limpiar la chimenea y el tubo conducto de conexión. Distancia a materiales combustibles Los materiales combustibles no deben colocarse donde el calor que se disipa a través de las paredes de las chimeneas o de los conductos de humos pueda prenderlos. Por lo tanto, al instalar la estufa en presencia de materiales combustibles, debe tenerse en cuenta la guía sobre la separación de materiales combustibles indicada en el Documento Aprobado J de las Normas de Construcción y también en estas instrucciones de la estufa.

## Ubicación y posición

Distancia a materiales combustibles traseros 100 mm

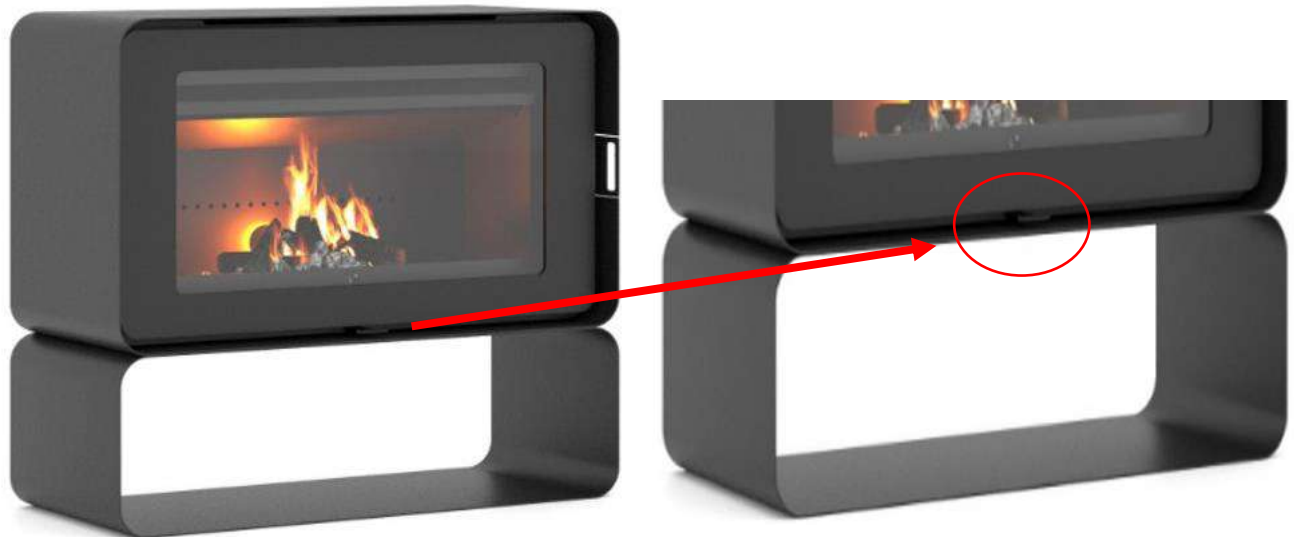
Distancia a materiales combustibles laterales 300 mm

Distancia a inflamables 900mm

**Base/solera** La base/solera debe ser capaz de soportar el peso de la estufa y su chimenea si la chimenea no está soportada de forma independiente. Las estufas de leña han sido probadas y son adecuadas para instalarse sobre una placa de material no combustible de 12 mm, como las placas de vidrio Varmekilde de 12 mm, o sobre placas de mármol de 20 mm. La instalación de todas las bases/soleras debe cumplir en tamaño y construcción para que esté de acuerdo con las disposiciones del actual Documento Aprobado J de las Normas de Construcción. Las distancias de seguridad respecto a materiales combustibles debajo, alrededor o sobre la base/solera y las paredes adyacentes a la base/solera deben cumplir con la guía sobre la separación de materiales combustibles indicada en el Documento Aprobado J de las Normas de Construcción y también en estas instrucciones de la estufa. Si la estufa va a instalarse sobre un suelo de madera, debe cubrirse con un material no combustible de al menos 12 mm de espesor, de acuerdo con el Documento Aprobado J de las Normas de Construcción, hasta una distancia de 30 cm delante de la estufa y 15 cm a cada lado, midiendo desde la puerta de la cámara de combustión. Suministro de aire de combustión Para que la estufa funcione de forma eficiente y segura, debe haber un suministro de aire adecuado en la habitación en la que se instala la estufa para proporcionar aire de combustión. Esto es especialmente necesario si la habitación tiene doble acristalamiento o si un estabilizador de tiro del conducto de humos está funcionando en la misma habitación que el aparato. El suministro de aire a la estufa debe estar de acuerdo con el Documento Aprobado J de las Normas de Construcción vigente. Una ventana abierta no es apropiada para este propósito. Las entradas de aire deben colocarse de forma que no puedan bloquearse. Una entrada de aire puede ser un respiradero (el respiradero debe estar abierto y la capacidad del respiradero ser suficiente cuando la estufa esté encendida) o un sistema de aire fresco conectado a la estufa. No existen normas europeas con respecto a la distancia mínima a paredes no inflamables; Varmekilde recomienda dejar un espacio de al menos 10 cm detrás y a los lados de la estufa.



varmekilde



### Control de Aire 3 en 1

Jalar = Abierto / Empujar = Cerrado

Varmekilde Cámaras aisladas Las estufas de leña están revestidas con paneles de deflexión de calor y tabiques, estos paneles están diseñados para garantizar la máxima eficiencia y forman parte integral del proceso de combustión limpia de la estufa. No se deben quitar estos tabiques salvo para limpiar la estufa. Cualquier panel defectuoso debe ser reemplazado. Conexión a una chimenea Las estufas de madera Varmekilde disponen de conector de humos trasero y superior que permiten la conexión a una chimenea de mampostería o a una chimenea de metal aislada de fábrica prefabricada, de acuerdo con las instrucciones de "Conexión a la chimenea" dadas en el folleto de instrucciones. Puesta en marcha y entrega Asegúrese de que las piezas sueltas estén instaladas de acuerdo con las instrucciones, página 16. Secuencia de instalación de ladrillo de vermiculita antes de la entrega. La operación de los deslizadores de control de aire primario y secundario debe explicarse completamente. Al terminar la instalación, permita un periodo adecuado para que el cemento refractario y la mortero se sequen, cuando se puede encender un fuego pequeño y comprobar que el humo y los vapores se extruyen desde la estufa hacia la chimenea y se emiten de forma segura a la atmósfera. No operar a plena potencia durante al menos 24 horas. Al terminar la instalación y la puesta en marcha, asegúrese de dejar las instrucciones de funcionamiento de la estufa con el cliente. Aconseje al cliente sobre el uso correcto del aparato con los combustibles que probablemente se utilicen en la estufa y advierta que solo deben utilizarse los combustibles recomendados para la estufa. Informe al usuario sobre qué hacer si se emiten humo o vapores de la estufa. Se debe advertir al cliente que use un protector contra llamas con norma BS EN 8423:2002 en presencia de niños, personas mayores y/o enfermas.



operando su estufa – Enebear 1 Enebear 2 Enebear 3

**ADVERTENCIA;** Alarma de CO Su instalador debería haber colocado una alarma de CO en la misma habitación que el electrodoméstico. Si suena la alarma de forma inesperada, siga las instrucciones indicadas bajo “Nota de Advertencia” más arriba. Use una malla protectora en presencia de niños y personas mayores y/o enfermas. La valla de protección debe fabricarse de acuerdo con BS 8423:2002, Protección contra incendios para uso con electrodomésticos de combustible sólido. Iluminación inicial La pintura resistente al calor de su estufa se curará y endurecerá la primera vez que encienda su electrodoméstico. El proceso de curado produce bastante humo y olor, por lo que es importante que la primera vez que encienda su estufa la habitación esté bien ventilada. Durante el proceso es importante abrir y cerrar la puerta de la estufa periódicamente (cada 30 minutos) durante las primeras dos combustiones para evitar que la cuerda de sellado de la puerta se pegue y se aparte de la puerta. Una vez que la pintura resistente al calor haya endurecido; la puerta de la estufa debe mantenerse cerrada excepto cuando se enciende la estufa, se añade leña o se retira la ceniza para evitar que el gas de humo escape. Encendido de su electrodoméstico. Combustibles de encendido de calidad deben usarse al encender la estufa. (Nunca use espíritu mentolado, gasolina u otros líquidos inflamables). Encender su estufa con pastillas de encendido será más fiable y fácil que con papel. Para encender la estufa 1. Coloque algunos trozos pequeños de madera seca (pequeñas astillas) en la estufa sobre los encendedores no tóxicos. 2. Abra el aire secundario deslizando la palanca sobre la puerta hacia la derecha y abra la palanca de aire primario deslizándola hacia la derecha. 3. Encienda los encendedores y cierre la puerta. 4. Una vez que el fuego haya prendido, agregue dos trozos de madera con una longitud de aproximadamente 15 cm y un peso total de aproximadamente 1,2 kg y cierre la puerta. 5. Después de aproximadamente 3 minutos, cuando el fuego esté ardiendo con intensidad, cierre la palanca de aire primario. 6. Después de otros aproximadamente 3 minutos, cierre el deslizamiento del aire secundario en un 36%, para que la estufa se queme limpia, se necesita bastante aire secundario; no intente apagar el fuego demasiado temprano ya que esto puede causar humo. A plena potencia, se espera reabastecer la estufa aproximadamente una vez por hora. Cuando esté encendida, la estufa se calentará mucho y se debe tener cuidado. Utilice un guante al manipular las manijas y las palancas de control de aire. **REABASTECIMIENTO** Para reabastecer de la manera más limpia. Antes de recargar, abra completamente la palanca de aire secundaria, también abra completamente la palanca de aire primario y déjela abierta durante 5 minutos. Abra la puerta con cuidado, agregue dos trozos de madera que midan aproximadamente 15 cm con un peso total de aproximadamente 1,2 kg y cierre la puerta. Deje abierta la palanca de aire durante 3 minutos para permitir que el fuego alcance una buena temperatura. Luego cierre la palanca de aire primario y deslice la palanca de aire secundario un 36%. En caso de un incendio en la chimenea: cierre las palancas de aire primario y secundario y la puerta de la estufa, y llame al 999 o a su departamento de bomberos local. Si su estufa se sobrecalienta, cierre las palancas de aire primario y secundario y asegure que la puerta esté cerrada herméticamente, y déjela hasta que la estufa vuelva a temperaturas nominales. Posiciones básicas de las palancas de aire durante la operación Debe familiarizarse con su estufa para poder regular la entrada de aire secundaria, ya que factores como la calidad y altura de su chimenea, la calidad de su combustible y las condiciones externas influyen en el rendimiento de la estufa. Es fácil ver si la estufa funciona correctamente; sin embargo, la combustión incompleta puede provocar la acumulación de hollín negro y brillante en el interior de la estufa y en el cristal. Para evitar la concentración de hollín en la cámara y el cristal, introduzca más aire secundario, y también compruebe que su madera esté seca. Es importante comprobar las condiciones de tiro antes de encender la estufa. Esto puede hacerse, por ejemplo, arrugando un trozo de periódico, colocándolo en la cámara de combustión y encendiéndolo. Las condiciones de tiro son buenas si el humo se extrae por la chimenea. Posición operativa de las palancas de aire durante la operación y en condiciones adversas Debe familiarizarse con su estufa para poder regular los mandos de aire (palancas) correctamente, ya que factores externos como la calidad y altura de su chimenea, la calidad de su combustible y las condiciones climáticas externas pueden alterar los ajustes y el rendimiento de la estufa. Un tiempo muy húmedo puede afectar el tiro de la estufa y, por lo tanto, puede ser necesario más aire secundario para ajustar. Días muy fríos y claros inducen más tiro y el ajuste de aire secundario puede ser menor que los ajustes nominales. Tales acomodaciones se volverán normales una vez que esté familiarizado con su estufa. Es fácil ver si la estufa funciona correctamente; la combustión incompleta se mostrará por 1. El interior de los azulejos de la cámara de fuego con una acumulación de hollín negro, 2. Una acumulación de hollín duro y brillante en el interior del cristal 3. Chimenea humeante. Para evitar la concentración de hollín en la cámara y el cristal, introduzca más aire secundario, y también verifique que su leña esté seca.



#### CONTROLES SOBRE Enebear 1 Enebear 2 Enebear 3

Operación de la puerta: al abrir la puerta de su estufa Varmekilde, siempre use la guante que se proporciona para proteger su mano del calor posible. La manija se extrae de inmediato desde el fuego. Al cerrar la puerta, empuje la puerta hacia adentro y empuje la manija hasta que se cierre firmemente.

#### IMPORTANTE: COMBUSTIBLE DE MADERA:

Nunca use madera tóxica como aglomerado, madera impregnada o pintada. La madera de buena calidad es el factor más importante para que su estufa funcione de manera eficiente y limpia. Use siempre leña seca. La sequedad de la leña juega un papel importante, ya que el uso de madera húmeda resulta en un pobre rendimiento de combustible y puede causar una película carbón-aceitada en el interior de la estufa. La madera recién cortada contiene 60-70% de agua, por lo que es totalmente inapropiada para usar como leña. La madera recién cortada debe apilarse y secarse al aire bajo cubierta durante dos años antes de ser utilizada como leña.

**CARBÓN SIN HUMO, CARBÓN DE CASA Y COQUE DE PETRÓLEO NO SON APTOS PARA SU USO EN ESTA ESTUFA; SU USO ANULA LA GARANTÍA DE COMBUSTIBLES SIN HUMO SÓLIDOS -**

Los modelos Varmekilde NO son aptos para su uso con combustibles sin humo y no han sido probados según la norma europea relevante. Utilice solo madera para estas estufas.

**COQUE DE PETRÓLEO NO ES APTO PARA SU USO EN ESTA ESTUFA; SU USO INVALIDARÁ LA GARANTÍA. ABLANQUEDA NOCTURNA:** Las estufas Varmekilde son estufas de leña, la leña se quema de forma más eficiente y limpia si se quema a alta temperatura. Varmekilde no recomienda que sus estufas se quemen durante la noche por esta razón. Como régimen nocturno, recomendamos que el fuego se cargue cuando esté caliente y se queme durante cinco minutos con la válvula de aire secundaria completamente abierta hasta que la nueva leña se haya encendido y esté ardiendo, luego cierre la válvula de aire secundaria a su posición operativa. Al volver a la estufa por la mañana, el fuego se habrá apagado; recargue con algo de papel o iniciador de fuego y algo de madera seca, y abra todas las válvulas completamente para que la estufa se vuelva a encender rápidamente. Cuidado, ya que la cama de cenizas tendrá brasas calientes. Uso de herramientas de operación: use siempre las herramientas proporcionadas al manipular piezas que probablemente estén calientes cuando la estufa esté en uso.

#### Mantenimiento

Las estufas de leña Varmekilde deben eliminar las cenizas de la estufa a intervalos regulares. Asegúrese de que la estufa esté completamente fría antes de limpiar las cenizas (las ascuas pueden permanecer calientes durante más de 24 horas). Para limpiar el exterior de la estufa, use un paño seco.



La Ley de Aire Limpio de 1993 y Zonas de Control de Humo. Bajo la Ley de Aire Limpio, las autoridades locales pueden declarar la totalidad o parte del distrito de la autoridad como zona de control de humo. Es delito emitir humo desde una chimenea de un edificio, desde un horno o desde cualquier caldera fija si se encuentra en una zona de control de humo designada. También es delito adquirir un “combustible no autorizado” para usar dentro de una zona de control de humo a menos que se use en un electrodoméstico “exento” (exento de los controles que normalmente se aplican en la zona de control de humo). En Inglaterra, los electrodomésticos están exentos mediante publicación en una lista por el Secretario de Estado de acuerdo con los cambios realizados a las secciones 20 y 21 de la Ley de Aire Limpio de 1993 por la sección 15 de la Ley de Desregulación de 2015. En Escocia, los electrodomésticos están exentos mediante publicación en una lista por los Ministros Escoceses bajo la sección 50 de la Ley de Reforma Regulatoria (Escocia) de 2014. De forma similar, en Irlanda del Norte los electrodomésticos están exentos mediante publicación en una lista por el Departamento de Agricultura, Medio Ambiente y Asuntos Rurales bajo la Sección 16 de la Ley de Regulación Ambiental y Mejor (Irlanda del Norte) de 2016. En Gales, los electrodomésticos están exentos mediante regulaciones dictadas por los Ministros de Gales. Puede encontrar más información sobre los requisitos de la Ley de Aire Limpio aquí:

<https://www.gov.uk/smoke-control-area-rules> Su autoridad local es responsable de implementar la Ley de Aire Limpio de 1993, incluida la designación y supervisión de las áreas de control de humo y puede ponerse en contacto con ellos para obtener detalles sobre los requisitos de la Ley de Aire Limpio. Las estufas Varmekilde Ahorn1 Ahorn 2 Ahorn3 se han recomendado como adecuadas para su uso en zonas de control de humo al quemar troncos de madera. Los electrodomésticos han sido instalados con una modificación para fijar los controles de aire a 56% abiertos para el modelo Varmekilde en su posición mínima. Solo existen modelos específicos adecuados para zonas de control de humo; no se deben realizar alteraciones. Las estufas de control de humo de Varmekilde no deben quemarse con la puerta entreabierta. El procedimiento de recarga: - permita que el combustible recién cargado arda con el control de aire secundario configurado al máximo durante 3 a 4 minutos. Después de este periodo, con las llamas de los troncos plenamente establecidas, cierre el suministro de aire secundario a la configuración de baja salida. Al operar con alta salida (aire secundaria completamente abierto), la nueva carga de recarga no requiere aire de impulso para establecer la combustión. RE-RECURRIR AL QUEMAR MADERA EN ZONA DE CONTROL DE HUMO Para recargar su estufa de la manera más limpia, solo recargue su estufa cuando las llamas se hayan apagado y haya brasas brillantes. Antes de recargar, abra completamente los controles de aire y deslice. Desatornille la puerta para igualar la presión con la habitación. Abra la puerta suavemente, agregue un trozo de madera y cierre la puerta. Una vez que las llamas de los troncos estén plenamente establecidas, mueva el control de aire a la posición nominal. La estufa es adecuada solo para uso intermitente: no funcione durante la noche ni durante largos periodos sin supervisión. La experiencia determinará los ajustes que produzcan mejores resultados. Utilice un termostato de humos para comprobar que la estufa no se sobrecaliente. Los termostatos de humos deben colocarse directamente encima del cuello de la estufa en una sección de tubería no aislada. (el rango de temperatura de operación eficiente está entre 200°C y 400°C).

MODELOS SE - modificación de exención de humo. Los modelos exentos de humo están equipados de fábrica con un tope de aire en el control deslizante de aire: Recarga en lecho de llamas bajo. Si no hay suficiente material combustible en el lecho de combustible para encender una nueva carga de combustible, puede producirse una emisión excesiva de humo. La recarga debe realizarse sobre una cantidad suficiente de brasas y cenizas incandescentes para que la nueva carga de combustible se encienda en un periodo razonable. Si hay muy pocas brasas en el lecho, agregue encendido adecuado para prevenir humo excesivo.



#### Funcionamiento con la puerta abierta

El funcionamiento con la puerta abierta puede causar exceso de humo. El aparato no debe ponerse en funcionamiento con la puerta del aparato abierta, excepto tal como se indica en las instrucciones.

#### Compuertas dejadas abiertas

El funcionamiento con los controles de aire o las compuertas del aparato abiertas puede causar exceso de humo. El aparato no debe ponerse en funcionamiento con los controles de aire, las compuertas del aparato o la puerta abiertas, excepto tal como se indica en las instrucciones.

**Sobrecarga de combustible** No se debe exceder la cantidad máxima de combustible especificada en este manual; la sobrecarga puede causar exceso de humo.

#### Servicio anual

El interior de la estufa debe someterse a mantenimiento / limpiarse una vez al año. Para limpiar el interior, retire toda la ceniza, hollín y residuos de alquitrán de la cámara de combustión. Retire los paneles de la cámara aislada y el deflector; la suciedad y el hollín se acumularán detrás de ellos y esto debe limpiarse. Los paneles aislados pueden agrietarse si un trozo de leña los golpea con demasiada fuerza. Esto no tiene efecto en el funcionamiento de la estufa (esto no es el caso con la placa de humo). Los paneles aislados solo necesitarán sustituirse cuando estén muy desgastados y ya no sean íntegros, o si se agrietan en varios lugares. Compruebe que el vidrio está colocado correctamente; sustituya el cordón de cuerda de la junta de la puerta de la estufa en la puerta. Compruebe que el vidrio está colocado correctamente. La estufa, la conexión del tubo de salida y la chimenea deben ser revisadas periódicamente por un ingeniero cualificado. La chimenea también debe revisarse en busca de obstrucciones antes de volver a encender la estufa si no se ha utilizado durante un periodo prolongado. La pintura/ barniz puede desgastarse y hacerse fina en las zonas expuestas debido al sobrecalentamiento. Esto, y otros daños del barniz, pueden repararse utilizando un spray de pintura/barniz Varmekilde Senotherm disponible en su distribuidor Varmekilde. Las cenizas deben almacenarse en un recipiente no combustible y no deben mezclarse con otros residuos combustibles.

#### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS, COMPRUEBE LO SIGUIENTE:

1. El fuego no arde: compruebe a) que la entrada de aire no esté obstruida de ninguna manera, b) que las chimeneas y los conductos estén despejados, c) que se esté utilizando un combustible adecuado, d) que haya un suministro de aire suficiente en la habitación, e) que no se haya instalado un extractor en la misma habitación que el fuego.

2. Fuego fuera de control: compruebe a) que las puertas estén bien cerradas, b) que el control de aire esté ajustado al mínimo, c) que la compuerta de entrada de aire esté cerrada y que no se impida que cierre completamente por un trozo de ceniza, d) que se esté utilizando un combustible adecuado, e) que los sellos de las puertas estén en buen estado.

f) la tiro de la chimenea puede ser demasiado fuerte g) compruebe el sello de la bandeja de cenizas y h) compruebe si hay ceniza debajo de la bandeja de cenizas, lo que hace que la bandeja no asiente correctamente, y límpiela.

3. Se forma hollín en el cristal: a) la leña puede estar demasiado húmeda b) la entrada de aire secundario puede ser insuficiente c) el fuego no está lo bastante caliente 4. La estufa no calienta completamente: a) la leña puede estar demasiado húmeda b) la entrada de aire secundario puede ser insuficiente



5. Humo u olor a) Tiraje débil de la chimenea b) ver si hay bloqueos en el conducto de humos/chimenea c) comprobar la altura de la chimenea en relación con los alrededores

6. Hulla en la chimenea

a) La leña puede estar demasiado mojada b) la entrada de aire secundario puede ser insuficiente

Incendios en la chimenea Si la chimenea se barre de forma exhaustiva y regular, no deben ocurrir incendios de chimenea. Sin embargo, si ocurre un incendio de chimenea, gire la configuración de control de aire a su mínimo y cierre herméticamente las puertas de la estufa. Esto debería hacer que el incendio de la chimenea se apague, en cuyo caso el control debe mantenerse en la configuración mínima hasta que el fuego de la estufa se haya apagado. La chimenea y los conductos deben limpiarse. Si el incendio de la chimenea no se apaga cuando se toma la acción anterior, llame de inmediato a los servicios de extinción de incendios. Después de un incendio en la chimenea, la chimenea debe ser inspeccionada cuidadosamente en busca de daños. Se debe buscar asesoramiento experto si es necesario.

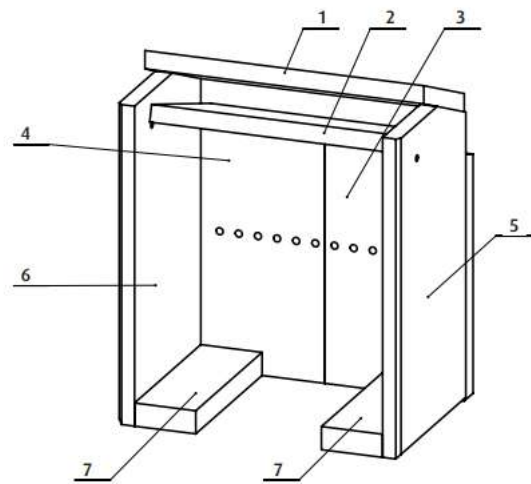
#### Ventilación de aire permanente

La estufa requiere un suministro de aire permanente y adecuado para funcionar de forma segura y eficiente. De acuerdo con las normas de construcción vigentes, el instalador puede haber instalado una ventilación de aire permanente en la habitación donde se ubica la estufa para proporcionar aire de combustión. Esta ventilación de aire no debe, bajo ninguna circunstancia, cerrarse o sellarse. **NOTA DE ADVERTENCIA** Bien instalada, operada y mantenida, esta estufa no emitirá humos al interior de la vivienda. Pueden ocurrir ocasionalmente humos por la desbasinación y la recarga de combustible. Sin embargo, la emisión persistente de humos es potencialmente peligrosa y no debe tolerarse. Si la emissions de humos persiste, debe tomarse la siguiente acción inmediata: a) Abrir puertas y ventanas para ventilar la habitación b) Apagar el fuego o expulsar y desechar de forma segura el combustible del aparato c) Comprobar si hay bloqueo en la chimenea o en el conducto de humos y limpiarlo si es necesario d) No intentar reencender el fuego hasta que se haya identificado y corregido la causa de la emisión de humos. Si es necesario, solicite asesoramiento experto. La causa más común de la emisión de humos es un bloqueo del conducto o de la chimenea. Por su propia seguridad, deben mantenerse limpios en todo momento. **NOTAS IMPORTANTES** General Antes de encender la estufa, verifique con el instalador que el trabajo de instalación y las comprobaciones de puesta en marcha descritas en las instrucciones de instalación se hayan llevado a cabo correctamente y que la chimenea haya sido limpiada, esté en buen estado y libre de obstrucciones. Como parte de la puesta en marcha y entrega de la estufa, el instalador debe haberle mostrado cómo operar la estufa correctamente. **Uso de la pantalla de protección contra el fuego** Al usar la estufa en situaciones donde haya niños, personas mayores y/o convalecientes presentes, se debe usar una pantalla de protección para evitar el contacto accidental con la estufa. La pantalla debe fabricarse de acuerdo con BS EN 8423: 2002.

La chimenea debe limpiarse al menos una vez al año para combustibles sin humo y un mínimo de dos veces al año para madera y otros combustibles. Es importante que la conexión de tiro y la chimenea sean limpiadas antes de encenderla tras un periodo de inactividad prolongado



Si la estufa está instalada en lugar de una chimenea abierta, la chimenea debe limpiarse un mes después de la instalación para eliminar cualquier caída de hollín que pueda haber ocurrido debido a la diferencia de combustión entre la estufa y la chimenea abierta. En situaciones en las que no sea posible limpiar a través de la estufa, el instalador habrá proporcionado medios alternativos, como una puerta de hollín. Después de limpiar la chimenea, la salida de humos de la estufa y la tubería de tiro que conecta la estufa con la chimenea deben limpiarse con un cepillo de tiro. Aprobación de HETAS Ltd. Este aparato ha obtenido la aprobación de HETAS Ltd. en un nivel seguro y apto para el propósito (aprobación de una marca) para quemar solo troncos de madera, tal como se detalla en la lista de combustibles recomendados. La aprobación no cubre el uso de otros combustibles ni solos ni mezclados, ni cubre instrucciones para el uso de otros combustibles. **GARANTÍA** Su nueva estufa está cubierta por una garantía de cinco años contra defectos de fabricación. Su recibo documenta la fecha de compra. La garantía no cubre daños causados por operación defectuosa, como sobrecalentamiento o la estufa conectada de forma incorrecta, o daños que ocurran como resultado de una fuerza física externa. La garantía no cubre daños a piezas reemplazables, costos de transporte asociados con reparaciones bajo garantía o la instalación/desmontaje de la estufa en relación con reparaciones bajo garantía. ¡Advertencia! Está prohibida cualquier modificación no autorizada del aparato. Solo deben utilizarse piezas de repuesto recomendadas por Varmekilde para reparaciones.



| Number | Code   | Description           |
|--------|--------|-----------------------|
| 1      | 101471 | Upper baffle brick    |
| 2      | 101472 | Lower baffle brick    |
| 3      | 101473 | Rear right brick      |
| 4      | ors    | Rear left brick       |
| 5      |        | Right side brick      |
| 6      | 101476 | Left side brick       |
| 7      | 101477 | Base right/left brick |



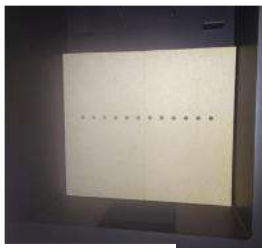
## varmekilde



1. Limpiar la cámara de fuego.



2. Colocar el ladrillo trasero - derecha.



3. Colocar el ladrillo trasero - izquierda.



4. Colocar el separador interior en los soportes



5. Colocar el ladrillo del lado derecho



6. Colocar el ladrillo del lado izquierdo. Asegúrate de que el separador interior esté colocado en su posición correcta sobre los ladrillos laterales



7. Encajar el deflector en su posición. Verificar el soporte del separador (izquierdo y derecho).



8. Colocar el ladrillo inferior - derecha.



9. Colocar el ladrillo inferior - izquierda.